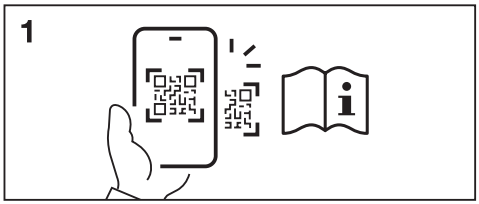
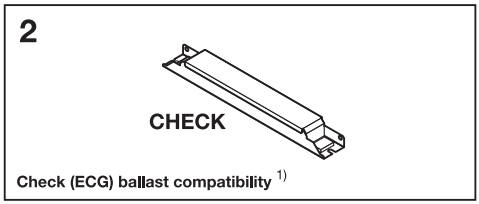
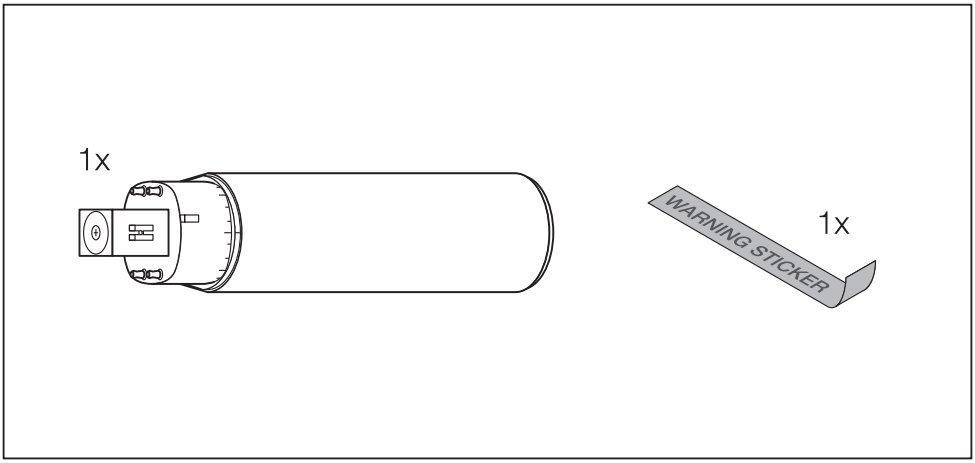
DULUX LED D/E HF

DULUX LED D/E HF is suitable for 4pin G24q-1, G24q-2 and G24q-3 base: Electronic Ballast (ECG) and AC mains. Please check our latest ECG compatibility list: Not for use with CCG*







	Replacement of conventional CFni wattage 2)	Ambient temperature 3) (Ta)	Storage temperature 4) (Ts)
DULUX LED D/E13 HF 6W G24q-1	13W	-20 °C ... 45 °C	-20 °C ... 80 °C
DULUX LED D/E18 HF 7W G24q-2	18W		
DULUX LED D/E26 HF 10W G24q-3	26W		

OSRAM

DULUX LED D/E HF

GB *DULUX LED D/E HF is suitable for 4pin G24q-1, G24q-2 and G24q-3 base: Electronic Ballast (ECG) and AC mains. Please check our latest ECG compatibility list: Not for use with CCG

D *Die DULUX LED D/E HF ist für 4-polige GX24q-1-, GX24q-2 und GX24q-3-Sockel geeignet: Elektronisches Vorschaltgerät (EVG) und Wechselstromnetz. Bitte überprüfen Sie unsere aktuelle EVG-Kompatibilitätsliste. Nicht für die Verwendung mit CCG geeignet

F *DULUX LED D/E HF convient aux culots GX24q-1, GX24q-2 et GX24q-3 à 4 broches : ballast électronique (ECG) et alimentation secteur CA. Veuillez consulter notre dernière liste de compatibilité ECG. Ne pas utiliser avec une source lumineuse CCG

I *DULUX LED D/E HF è adatto alle basi GX24q-1, GX24q-2 e GX24q-3 a 4 pin: alimentatore elettronico (ECG) e rete CA. Si prega di consultare il nostro ultimo elenco di compatibilità ECG. Non utilizzare con alimentatore convenzionale (CCG)

E *El DULUX LED D/E HF es compatible con las bases de 4 pines GX24q-1, GX24q-2 y GX24q-3: balasto electrónico (ECG) y red de CA. Consulte nuestra lista de compatibilidad más reciente para ECG. No debe usarse con CCG

P *O LED DULUX D/E HF é adequado para as bases GX24q-1, GX24q-2 e GX24q-3 de 4 pinos: balastro eletrónico (ECG) e alimentação de rede CA. Verifique a nossa lista de compatibilidade de ECG mais recente. Não utilizar com CCG

GR *Το DULUX LED D/E HF είναι κατάλληλο για βάσεις 4 ακίδων GX24q-1, GX24q-2 και GX24q-3: -Ηλεκτρονικό εκκινητή (ECG) και εναλλασσόμενο ρεύμα. Ελέγξτε την πιο πρόσφατη λίστα συμβατότητας ECG. Να μη χρησιμοποιείται με ηλεκτρονική διάταξη ελέγχου λαμπτήρων

NL *DULUX LED D/E HF is geschikt voor 4pin GX24q-1, GX24q-2 en GX24q-3 basis: -Elektronische ballast (ECG) en wisselstroomnet. Controleer onze nieuwste ECG-compatibiliteitslijst. Niet voor gebruik met CCG

S *DULUX LED D/E HF är lämplig för 4 stift GX24q-1, GX24q-2 och GX24q-3 bas: Elektromagnetisk Ballast (ECG) och växelströmsnät. Kontrollera vår senaste lista över ECG-kompatibilitet. Ej för användning med CCG

FIN *DULUX LED D/E HF soveltuu 4-napaisiin lampun GX24q-1-, GX24q-2- ja GX24q-3-kantoihin: elektroninen virranrajoitin (elektroninen liitäntälaite) ja verkkovirta. Tarkista uusin elektronisiin liitäntälaitteisiin liittyvä yhteensopivuusluettelomme. Ei sovellu käytettäväksi kuristimen kanssa

N *DULUX LED D/E HF egner seg til 4-stifters GX24q-1-, GX24q-2- og GX24q-3-base: elektronisk drosselspole (ECG) og AC-strømnett. Undersøk den seneste listen vår over ECG-kompatibilitet. Skal ikke brukes med CCG

DK *DULUX LED D/E HF er velegnet til 4pin GX24q-1, GX24q-2 og GX24q-3 base: Elektronisk forkobling (ECG) og AC-lysnettet. Tjek vores seneste EKG-kompatibilitetsliste. Må ikke anvendes med CCG

CZ *Žárovka DULUX LED D/E HF je vhodná pro 4pinovou patici GX24q-1, GX24q-2 a GX24q-3: Elektronický předřadník (EKG) a síť střídavého proudu. Podívejte se na náš nejnovější seznam kompatibilních elektronických předřadníků. Není určeno pro použití s CCG

RUS *DULUX LED D/E HF подходит для 4-контактных оснований GX24q-1, GX24q-2 и GX24q-3: электронного балласта (ЭПРА) и сети переменного тока. Ознакомьтесь с нашим последним списком совместимости с ЭПРА. Не предназначено для использования с ПРА постоянного тока

H *A DULUX LED D/E HF alkalmas a 4pin GX24q-1, GX24q-2 és GX24q-3 foglalatokhoz: elektronikus előtét (ECG) és váltakozó áramú hálózat. Kérjük, ellenőrizze legújabb ECG-kompatibilitási listánkat. CCG előtéttel nem használható

PL *DULUX LED D/E HF nadaje się do baz z 4 stykami GX24q-1, GX24q-2 i GX24q-3: stateczniak elektroniczny (ECG) i sieć AC. Skorzystaj z najnowszej listy kompatybilnych ECG. Nie nadaje się do użytku ze stateczkami elektromagnetycznymi (CCG)

SK *Svietidlo DULUX LED D/E HF je vhodné pre štvorkolíkovú základňu GX24q-1, GX24q-2 a GX24q-3: elektronický predradník (EKG) a sieť striedavého prúdu. Skontrolujte náš najnovší zoznam kompatibilných EKG. Nepoužívajte s CCG

SLO *DULUX LED D/E HF je primeren za 4-pinske podstavke GX24q-1, GX24q-2 in GX24q-3: Elektronska predstikalna naprava (ECG) in omrežje z izmeničnim tokom. Preverite naš najnovejši seznam združljivosti z ECG. Ni za uporabo s CCG

TR *DULUX LED D/E HF, 4pin GX24q-1, GX24q-2 ve GX24q-3 adaptör için uygundur: Elektronik Balast (ECG) ve AC Şebeke. Lütfen en güncel ECG uyumluluk listemizi kontrol edin. CCG* ile kullanılmaya uygun değildir

HR *Proizvod DULUX LED D/E HF prikladan je za baze s 4 zatika GX24q-1, GX24q-2 i GX24q-3: elektromagnetska prigušnica (ECG) i mreža izmjenične struje. Provjerite naš najnoviji popis kompatibilnosti s elektroničkim pogonskim uređajima (ECG). Nije prikladan za upotrebu s CCG-om

RO *DULUX LED D/E HF este potrivit pentru bazele cu 4 pini GX24q-1, GX24q-2 şi GX24q-3: balast electronic (ECG) şi reţea de curent alternativ. Vă rugăm să consultaţi cea mai recentă listă de compatibilitate ECG. A nu se utiliza cu CCG

BG *Лампата DULUX LED D/E HF е подходяща за цокъл GX24q-1, GX24q-2 и GX24q-3 с четири щифта: електронен баласт (ECG) и променливотоково захранване. Проверете последния ни списък за съвместимост с ECG. Да не се използва с конвенционална пусково-регулираща апаратура (CCG)

EST *DULUX LED D/E HF sobib 4-klemmise sokliga GX24q-1, GX24q-2 ja GX24q-3: elektrooniline ballast (ECG) ja vahelduvvooluvõrk. Vaata meie uusimat ECG ühilduvusloendit. Ei ole ette nähtud kasutamiseks koos CCG-ga

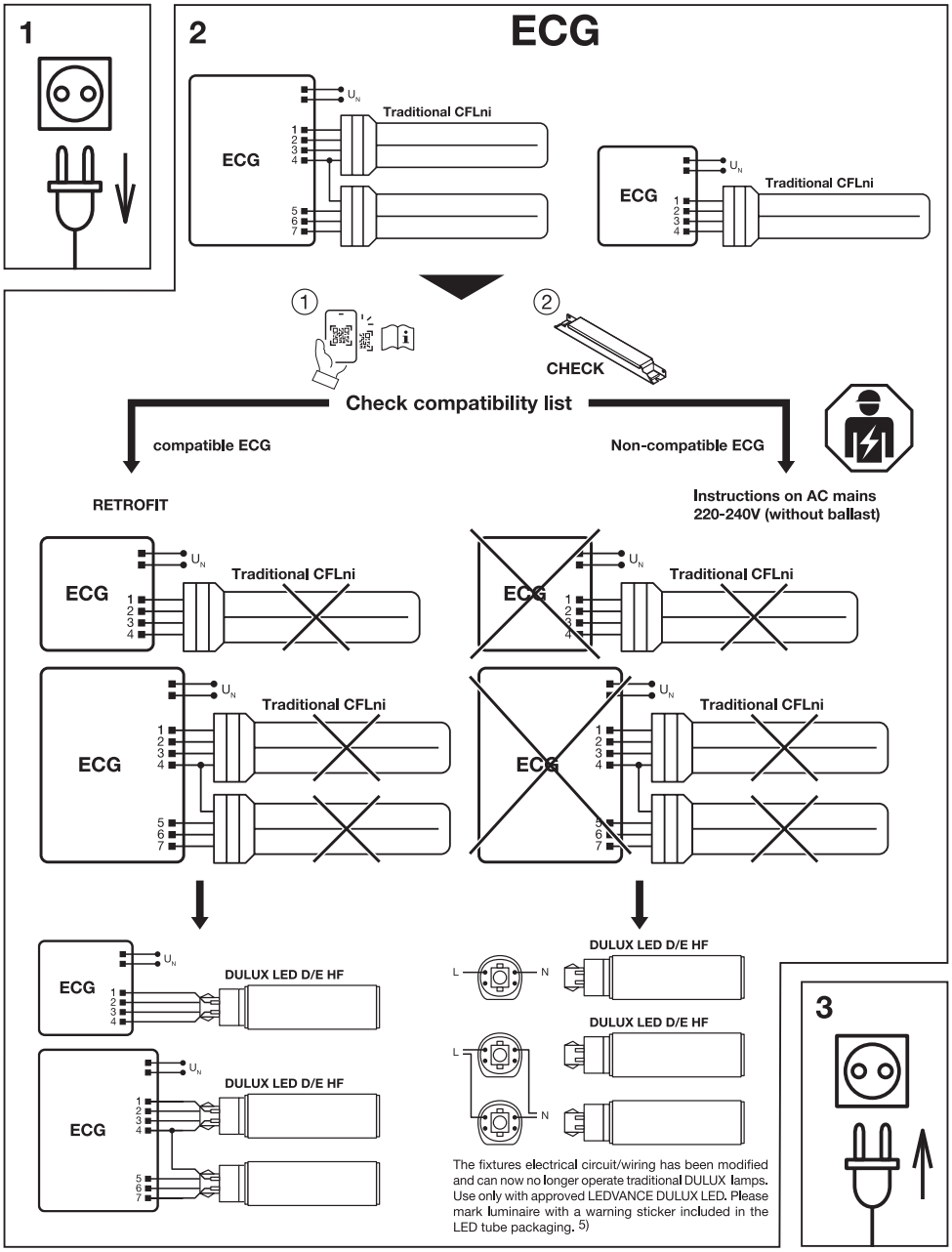
LT *DULUX LED D/E HF tinka 4 kontaktų GX24q-1, GX24q-2 ir GX24q-3 cokoliams: naudojant su elektroniniais valdikliais (ECG balastais) arba kintamosios srovės tinkle. Peržiūrėkite mūsų naujausią suderinamumo su elektroniniais valdikliais sąrašą. Netinka naudoti su variniais valdikliais (CCG)

LV *DULUX LED D/E HF ir piemērots 4 ievadu GX24q-1, GX24q-2 un GX24q-3 pamatnei: elektroniskais balasts (EKG) un maiņstrāvas elektrotīkls. Lūdzu, pārbaudiet mūsu jaunāko EKG saderības sarakstu. Nav paredzēts lietošanai ar CCG

SRB *DULUX LED D/E HF je pogodan za 4-pinsku bazu GX24q-1, GX24q-2 i GX24q-3: elektronski balast (ECG) i izvor naizmenične struje. Proverite našu najnoviju listu kompatibilnosti sa ECG-om. Nije za upotrebu sa CCG-om

UA *Лампа DULUX LED D/E HF підходить цоколів GX24q-1, GX24q-2 і GX24q-3 із чотирма контактами: електронний баласт (ЕПРА) і мережа змінного струму. Перевірте наш найновіший список сумісності з ЕПРА. Не для використання зі звичайними ПРА

KZ *DULUX LED D/E HF 4pin GX24q-1, GX24q-2 және GX24q-3 базалары үшін жарамды: Электрондық балласт (электронды іске қосуды реттеуіш аппарат) және айнымалы тоқ. Біздің соңғы ECG үйлесімділік тізімін тексеріңіз. CCG-мен қолдануға болмайды


1
2
ECG
ECG
Traditional CFLni
ECG
Traditional CFLni
CHECK
Check compatibility list
compatible ECG
Non-compatible ECG
RETROFIT
Instructions on AC mains
220-240V (without ballast)
ECG
Traditional CFLni
DULUX LED D/E HF
The fixtures electrical circuit/wiring has been modified and can now no longer operate traditional DULUX lamps. Use only with approved LEDVANCE DULUX LED. Please mark luminaire with a warning sticker included in the LED tube packaging. 5)
3

(GB) The compatibility list is based upon testing conducted by the manufacturer in a lab simulated environment, and the results can vary in certain field applications due to a number of factors. LEDVANCE does not take over any responsibility, warranty or liability that this results can also achieved by using the devices under other conditions, or when using successor models of the tested devices, or different models of the same manufacturer. Luminous flux will change in dependency of used ballast. This lamp is designed for general lighting service (excluding for example explosive atmospheres). This lamp may not be suitable for use in all applications where a traditional compact fluorescent lamp has been used. The temperature range of this lamp is more restricted. Tc point and Tc temperature are marked directly on the lamp. In case of multi-lamp luminaire application measure tc temperature of all installed lamps. Please use a flexible thermosensor (e.g. "Type K") and fix it on the tc point. LED lamps operated above tc can lead to premature aging and failure of the devices. In cases of doubt regarding the suitability of the application the manufacturer of this lamp should be consulted. 1) Check (ECG) ballast compatibility 2) Replacement of conventional compact fluorescent lamp on ECG. 3) Ambient temperature. 4) Storage temperature. 5) The fixtures electrical circuit/wiring has been modified and can now no longer operate traditional DULUX lamps. Use only with approved LEDVANCE DULUX LED. Please mark luminaire with a warning sticker included in the LED tube packaging. 6) Lamp to be used in dry conditions or in a luminaire that provides protection. 7) Lamp suitable for high frequency operation. 8) Lamp not suitable for emergency operation. 9) Dimming not allowed.

(D) Die Kompatibilitätsliste basiert auf Tests, die vom Hersteller im Labor in einer simulierten Umgebung durchgeführt wurden, und die Ergebnisse können in bestimmten Feldanwendungen aufgrund einer Reihe von Faktoren abweichen. LEDVANCE übernimmt keinerlei Verantwortung, Gewährleistung oder Haftung dafür, dass diese Ergebnisse auch erreicht werden können, wenn die Geräte unter anderen Bedingungen eingesetzt oder Nachfolgemodelle der getesteten Geräte oder andere Modelle des gleichen Herstellers verwendet werden. Der Lichtstrom verändert sich je nach verwendetem Vorschaltgerät. Diese Lampe ist für generelle Lichtanwendungen vorgesehen (ausgeschlossen sind beispielsweise explosionsgefährdete Bereiche). Diese Lampe ist möglicherweise nicht für alle Anwendungen geeignet, in denen eine herkömmliche Kompaktleuchtstofflampe verwendet wurde. Der Temperaturbereich dieser Lampe ist stärker begrenzt. Der Tc-Punkt und die Tc-Temperatur sind direkt an der Lampe gekennzeichnet. Messen Sie im Falle von mehrflammigen Leuchten die tc Temperatur aller installierten Lampen. Verwenden Sie einen flexiblen Thermosensor (z. B. „Typ K") und befestigen Sie ihn am tc Punkt. Der Betrieb der LED-Lampen über dem oben genannten tc kann zu frühzeitigem Altern und Defekten der Vorrichtungen führen. Bei Zweifeln bezüglich der Eignung der Anwendung sollte der Hersteller dieser Lampe konsultiert werden. 1) Kompatibilität für (ECG-)Vorschaltgeräte prüfen 2) Austausch einer herkömmlichen Kompaktleuchtstofflampe am EVG. 3) Umgebungstemperatur. 4) Lagertemperatur. 5) Der Stromkreis/die Verkabelung der Leuchten wurde verändert und kann nun nicht mehr mit herkömmlichen DULUX-Lampen betrieben werden. Nur mit zugelassener LEDVANCE DULUX LED verwenden. Bitte markieren Sie die Leuchte mit einem Warnaufkleber, der in der Verpackung der LED-Röhre enthalten ist. 6) Lampe zur Verwendung unter trockenen Bedingungen oder in einer entsprechend geschützten Leuchte. 7) Lampe geeignet für Hochfrequenzbetrieb. 8) Lampe ist nicht geeignet für den Notbeleuchtungsbetrieb. 9) Dimmen nicht erlaubt.

(F) La liste de compatibilité se base sur des tests menés par le fabricant dans un environnement de simulation en laboratoire, et les résultats peuvent varier dans plusieurs applications de terrain à cause d'un certain nombre de facteurs. LEDVANCE n'est pas responsable et ne garantit pas que ces résultats puissent également être obtenus en utilisant les dispositifs dans d'autres conditions, ou lorsque des modèles remplaçant les dispositifs testés ou différents modèles du fabricant sont utilisés. Le flux lumineux changera en fonction du ballast utilisé. Ce dispositif est conçu pour un service d'éclairage général (en dehors par exemple des atmosphères explosives). Il se peut que cette lampe ne convienne pas pour toutes les applications dans lesquelles une lampe fluocompacte est utilisée. La fourchette de température de cette lampe est plus limitée. Le point Tc et la température Tc sont indiqués directement sur la source lumineuse. Dans le cas d'une utilisation dans un luminaire à plusieurs ampoules, mesurer la température tc de toutes les ampoules installées. Veuillez utiliser une sonde de température flexible (par ex. de type K) et la fixer au point de tc. Si les ampoules à LED fonctionnent à une température supérieure à tc, les dispositifs sont susceptibles de subir un vieillissement prématuré et des dysfonctionnements. En cas de doute concernant la compatibilité de l'application, veuillez consulter le fabricant de cette lampe. 1) Contrôler la compatibilité des ballasts (ECG) 2) Remplacement d'une lampe fluocompacte traditionnelle sur BE. 3) Température ambiante. 4) Température de stockage. 5) Le circuit électrique/câblage des luminaires a été modifié et ne peut plus accueillir les lampes DULUX traditionnelles. Utiliser uniquement avec la DULUX LED LEDVANCE approuvée, Veuillez apposer l'autocollant d'avertissement inclus dans l'emballage du tube LED sur le luminaire. 6) Lampe à utiliser dans un endroit sec ou sur un luminaire avec protection. 7) Lampe compatible avec un fonctionnement haute fréquence. 8) L'ampoule ne convient pas à un fonctionnement d'extrême urgence. 9) Sans gradation.

(I) L'elenco di compatibilità si basa sulle prove condotte dal produttore in un ambiente simulato in laboratorio; i risultati possono variare in alcune applicazioni di campo a causa di diversi fattori. LEDVANCE declina qualsiasi garanzia e responsabilità in merito all'ottenimento degli stessi risultati utilizzando i dispositivi in altre condizioni, oppure utilizzando modelli successivi dei dispositivi di prova, oppure modelli diversi dello stesso produttore. Il flusso luminoso varia a seconda dell'alimentatore utilizzato. Questa lampada è stata progettata per l'illuminazione generale (sono escluse ad esempio le atmosfere esplosive). Questa lampada potrebbe non essere idonea per l'uso in tutte le applicazioni in cui è stata usata una lampadina fluorescente compatta tradizionale. Il campo di temperatura di questa lampada è più limitato. Il punto Tc e la temperatura Tc sono indicati direttamente sulla lampada. Nel caso di applicazione in un impianto di illuminazione con più lampadine, misurare la temperatura Tc per tutte le lampadine installate. Usare un termosensore flessibile (ad es. "Tipo K") e fissarlo sul punto Tc. Le lampadine LED operate al di sopra di Tc possono portare a un invecchiamento precoce e al malfunzionamento dei dispositivi. In caso di dubbi sull'idoneità dell'applicazione, consultare il produttore della lampada. 1) Verificare compatibilità alimentatore (ECG) 2) Sostituzione della lampadina fluorescente compatta convenzionale dell'ECG. 3) Temperatura ambiente. 4) Temperatura di stoccaggio. 5) Il circuito elettrico/cablaggio degli apparecchi è stato modificato e ora non può più far funzionare le tradizionali lampade DULUX. Utilizzare solo con LED LEDVANCE DULUX approvati. Contrassegnare l'apparecchio con un adesivo di avvertenza incluso nella confezione del tubo LED. 6) Lampada da utilizzarsi in ambienti asciutti, oppure protetta all'interno di un apparecchio di illuminazione. 7) Lampada adatta per il funzionamento in alta frequenza. 8) Lampada non adatta per il funzionamento di emergenza. 9) Dimmeraggio non consentito.

(E) La lista de compatibilidad está basada en las pruebas realizadas por el fabricante en un entorno simulado en laboratorio y los resultados pueden variar en las aplicaciones en ciertos campos debido a varios factores. LEDVANCE no asume ningún tipo de garantía ni responsabilidad de que estos resultados también puedan obtenerse si los dispositivos se emplean en otras condiciones o si se utilizan modelos posteriores de dispositivos probados u otros modelos del mismo fabricante. El flujo luminoso cambiará en función del balasto utilizado. Esta lámpara ha sido diseñada para la iluminación general (excluyendo, por ejemplo, atmósferas explosivas). Es posible que la lámpara no sea adecuada para usar en todas las aplicaciones en las que se han usado tradicionalmente las lámparas fluorescentes compactas. El rango de temperatura de esta lámpara está más limitado. El punto Tc y la temperatura Tc están marcados directamente en la lámpara. En caso de aplicación de luminaria con múltiples lámparas, mida la temperatura tc de todas las lámparas instaladas. Utilice un termosensor flexible (por ejemplo, "Tipo K") y fíjelo en el punto tc. Las lámparas LED que funcionan por encima del tc pueden conducir a un envejecimiento prematuro y fallo de los dispositivos. En caso de dudas respecto a si la aplicación es apropiada, consultar al fabricante de esta lámpara. 1) Comprobar la compatibilidad del balasto (ECG) 2) Sustitución de una lámpara fluorescente compacta convencional de ECG. 3) Temperatura de ambiente. 4) Temperatura de almacenamiento. 5) El circuito eléctrico/cableado de la luminaria ha sido modificado y ya no puede operar lámparas DULUX tradicionales. Utilícela únicamente con el LED LEDVANCE DULUX aprobado. Marque la luminaria con la pegatina de advertencia incluida en el embalaje del tubo LED. 6) La lámpara deberá utilizarse en ambientes secos o en una luminaria que le ofrezca protección. 7) Lámpara adecuada para el funcionamiento a alta frecuencia. 8) La lámpara no es apta para el funcionamiento de emergencia. 9) No se permite regular.

(P) A lista de compatibilidades baseia-se em testes conduzidos pelo fabricante num ambiente simulado em laboratório, e os resultados podem variar em determinadas aplicações de campo devido a diversos fatores. A LEDVANCE não assume qualquer responsabilidade, garantia ou obrigação de que estes resultados possam ser igualmente obtidos sendo os dispositivos utilizados noutras condições, ou sendo utilizados modelos sucessores dos dispositivos testados, ou diferentes modelos do mesmo fabricante. O fluxo luminoso varia consoante o balastro utilizado. Esta lâmpada foi concebida para utilização na iluminação geral (excluindo, por exemplo, atmosferas potencialmente explosivas). Esta lâmpada pode não ser adequada para utilização em todas as aplicações onde uma lâmpada fluorescente compacta tradicional tenha sido usada. Os limites de temperatura desta lâmpada são mais restritos. O ponto Tc e a temperatura Tc estão marcados diretamente na lâmpada. No caso de aplicação de luminárias multilâmpadas, medir a temperatura no ponto tc de todas as lâmpadas instaladas. Utilizar um termosensor flexível (por exemplo, "Tipo K") e fixá-lo no ponto tc. As lâmpadas LED que funcionan acima do tc podem levar ao desgaste prematuro e à falha dos dispositivos. Em caso de dúvidas relativamente à adequação da aplicação, deve consultar-se o fabricante desta lâmpada. 1) Verificar a compatibilidade do balastro (ECG) 2) Substituição da lâmpada fluorescente compacta convencional no ECG. 3) Temperatura ambiente. 4) Temperatura de armazenamento. 5) O circuito elétrico/fiação da luminária foi modificado e já não é compatível com lâmpadas DULUX tradicionais. Utilizar apenas com LED LEDVANCE DULUX aprovados. Marque a luminária com o autocolante de aviso incluído na embalagem do tubo LED. 6) A lâmpada deve ser utilizada num ambiente seco, ou num candeeiro que ofereça esta protecção. 7) Lâmpada adequada para utilização com alta frequência. 8) Lâmpada não apropriada para funcionamento a alta emergência. 9) Não é permitida a regulação da intensidade.

(GR) Η λίστα συμβατότητας βασίζεται σε δοκιμές του κατασκευαστή σε εργαστηριακό περιβάλλον και τα αποτελέσματα ενδέχεται να ποικίλλουν σε συγκεκριμένους τομείς εφαρμογής, για διάφορους λόγους. Η LEDVANCE δεν αναλαμβάνει οποιαδήποτε ευθύνη ή εγγύηση όσον αφορά την επίτευξη των ίδιων αποτελεσμάτων χρησιμοποιώντας τις συσκευές υπό άλλες συνθήκες ή κάνοντας χρήση μεταγενέστερων μοντέλων των δοκιμασμένων συσκευών, ή διαφορετικά μοντέλα του ίδιου κατασκευαστή. Η ροή του φωτισμού θα μεταβάλλεται ανάλογα με το έρμα που χρησιμοποιείται. Ο λαμπτήρας έχει σχεδιαστεί για γενικό φωτισμό (εκτός από εκρήξιμη ατμόσφαιρα παραδείγματος). Αυτός ο λαμπτήρας μπορεί να μην είναι κατάλληλος για χρήση σε εφαρμογές όπου χρησιμοποιείται παραδοσιακός λαμπτήρας φθορισμού μικρού μεγέθους. Το εύρος θερμοκρασιών στην αυτής της λυχνίας είναι περισσότερο περιορισμένο. Το σημείο Tc και η θερμοκρασία Tc αναγράφονται απευθείας επάνω στον λαμπτήρα. Σε περίπτωση φωτιστικού σώματος με περισσότερους από έναν λαμπτήρες, μετρήστε τη μέγιστη θερμοκρασία tc όλων των εγκατεστημένων λαμπτήρων. Παρακαλούμε να χρησιμοποιήσετε έναν εύκαμπτο θερμικό αισθητήρα (π.χ. «Τύπου K») και να τον στερεώσετε πάνω στο σημείο tc. Η λειτουργία λαμπτήρων LED πάνω από τη θερμοκρασία tc μπορεί να οδηγήσει σε πρόωρη γήρανση και αστοχία των συσκευών. Σε περίπτωση ερωτήσεων που αφορούν την καταλληλότητα της εφαρμογής, επικοινωνήστε με τον κατασκευαστή αυτής της λυχνίας. 1) Έλεγχος συμβατότητας ΗΚΓ στραγγαλιστικών πηνίων 2) Αντικατάσταση συμβατικού συμπαγούς λαμπτήρα φθορισμού στο ECG. 3) Θερμοκρασία περιβάλλοντος. 4) Θερμοκρασία αποθήκευσης. 5) Το ηλεκτρικό κύκλωμα/η καλωδίωση των φωτιστικών σωμάτων έχει τροποποιηθεί και δεν μπορεί πλέον να λειτουργήσει με τους παραδοσιακούς λαμπτήρες DULUX. Χρησιμοποιείτε μόνο με εγκεκριμένο λαμπτήρα LEDVANCE DULUX LED. Τοποθετήστε το προειδοποιητικό αυτοκόλλητο που περιλαμβάνεται στη συσκευασία του σωλήνα LED στο φωτιστικό. 6) Η λυχνία πρέπει να χρησιμοποιείται υπό ξηρές συνθήκες ή σε φωτιστικό που παρέχει προστασία. 7) Η λυχνία είναι κατάλληλη για λειτουργία σε υψηλή συχνότητα. 8) Λαμπτήρας ακατάλληλος για λειτουργία έκτακτης ανάγκης. 9) Δεν επιτρέπεται η ρύθμιση φωτεινότητας.

(NL) De compatibiliteitslijst is gebaseerd op tests die door de fabrikant in een als laboratorium gesimuleerde omgeving werden gehouden. De resultaten verschillen in bepaalde praktijktoepassingen door een aantal factoren. LEDVANCE aanvaardt geen aansprakelijkheid of garantie dat deze resultaten tevens kunnen worden behaald door het gebruik van de apparaten onder andere voorwaarden, of bij gebruik van opvolgers van de geteste apparaten, of verschillende modellen van dezelfde fabrikant. De lichtstroom zal veranderen afhankelijkheid van de gebruikte smoorspoel. Deze lamp is ontwikkeld voor algemene verlichtingsvoorzieningen (uitgesloten bijvoorbeeld omgevingen met explosiegevaar). Deze lamp is mogelijk niet geschikt voor gebruik in alle toepassingen waar een traditionele compacte fluorescentielamp gebruikt werd. Het temperatuurbereik van deze lamp is beperkter. Tc-punt en Tc-temperatuur worden direct op de lamp aangegeven. Als u een multi-lamp-armatuur wilt gebruiken, meet dan eerst de tc-temperatuur van alle geïnstalleerde lampen. Gebruik een flexibele temperatuursensor (bijvoorbeeld “Type K”) en bevestig die op het tc-punt. LED-lampen die boven de tc worden gebruikt, kunnen sneller slijten, wat tot defecten in de apparaten kan leiden. In geval van twijfel omtrent de geschiktheid van de toepassing, dient de fabrikant van deze lamp te worden geraadpleegd. 1) Controleer de (ECG) ballastcompatibiliteit 2) Vervanging van een conventionele compacte fluorescentielamp door ECG. 3) Omgevingstemperatuur. 4) Opslagtemperatuur. 5) Het elektrische circuit/de bedrading van de armaturen is aangepast en werkt niet langer met traditionele DULUX-lampen. Alleen gebruiken met goedgekeurde LEDVANCE DULUX LED. Markeer de armatuur met een waarschuwingssticker die in de verpakking van ledbuis zit. 6) Lamp voor gebruik in droge ruimten of in een armatuur dat bescherming tegen vocht biedt. 7) Lamp is geschikt voor zeer frequent gebruik. 8) Lamp niet geschikt voor gebruik in noodsituaties. 9) Kan niet worden gedimd.

(S) Kompabilitetslistan grundar sig på tester som genomförts av tillverkaren i en laboratoriesimulerad omgivning och i vissa fälltapplikationer kan resultaten variera beroende på flera olika faktorer. LEDVANCE är inte ansvarig, garanti- eller ersättningsskyldig för att detta resultat kan uppnås när enheterna används under andra omständigheter, när nyare modeller eller andra modeller av samma tillverkare används. Ljusflödet kommer att variera beroende på vilket slags förkopplingsdon som används. Denna lampa är konstruerad för allmänbelysning (omgivningar med explosionsrisk är exempelvis uteslutna). Den här lampan är inte nödvändigtvis lämplig för användning inom alla användningsområden där ett traditionellt kompakt lysrör har använts. Den här lampans temperaturområde är mer begränsat. Tc-punkt och Tc-temperatur är markerade direkt på lampan. Om det gäller en armaturapplikation med flera lampor mät tc temperaturen för alla installerade lampor. Var vänlig använd en flexibel termosensor (t.ex. av ”Typ K”) och fäst den på tc-punkten. LED-lampor som används med en tc temperatur över kan leda till att enheterna åldras för tidigt och skadas. Om osäkerhet i fråga om användningen råder bör lamptillverkaren konsulteras. 1) Kontrollera (ECG) ballastens kompatibilitet 2) Ersättning av konventionellt kompakt lysrör på ECG. 3) Omgivningstemperatur. 4) Förvaringstemperatur. 5) Armaturens elektriska krets/ledning har modifierats och kan nu inte längre fungera som traditionella DULUX-lysrör. Använd endast med godkänd LEDVANCE DULUX LED. Märk armaturen med en varningsetiketten som ingår i LED-lysrörsförpackningen. 6) Lampa att skall användas i torra miljöer eller i en armatur som erbjuder skydd. 7) Ljuskälla lämplig för drift med Hf-don. 8) Lampan lämpar sig inte för nöddrift. 9) Dimmning är inte tillåtet.

(FIN) Yhteensopivuuslista perustuu valmistajan laboratoriossa simuloidussa ympäristössä suorittamiin testeihin ja tulokset voivat vaihdella tietyissä kenttäkäytökohteissa lukuisista tekijöistä johtuen. LEDVANCE ei vastaa siitä tai anna takuuta sille, että nämä tulokset voidaan saavuttaa myös käytettäessä laitteita toisissa olosuhteissa tai käytettäessä testattujen laitteiden seuraajamalleja tai saman valmistajan muita malleja. Valovirta muuttuu käytetystä liitäntälaitteesta riippuen. Lamppu on suunniteltu yleishuoltoa silmälläpitäen (esimerkiksi räjähdysvaaralliset ympäristöt lukuun ottamatta). Tämä lamppu ei ehkä sovi kaikkiin sovelluksiin, joissa on aiemmin käytetty tavanomaista kompaktia loisteputkilamppua. Tämän lampun lämpötila-alue on rajatumpi. Tc-piste ja Tc-lämpötila on merkitty suoraan lamppuun. Käytettäessä useamman lampun valaisimia on mitattava kaikkien asennettujen lamppujen lämpötila tc. Käytä joustavaa lämpöanturia (esim. ”K-tyyppi”) ja kiinnitä se tc-pisteeseen. Jos LED-lamput toimivat yli tc-lämmöllä, laitteet voivat kulua ja rikkoontua ennenaikaisesti. Jos et ole varma käyttökohteen sopivuudesta, kysy neuvoa tämän lampun valmistajalta. 1) Tarkista (elektronisen liitäntälaitteen) virranrajoittimen yhteensopivuus 2) ECG-kuristinta käyttävän tavanomaisen kompaktin loisteputkilampun korvaaminen. 3) Ympäristön lämpötila. 4) Varastointilämpötila. 5) Valaisimen sähköpiiriä/kytkentää on muutettu, eikä siinä voi enää käyttää perinteisiä DULUX-lamppuja. Käytä vain hyväksytyn LEDVANCE DULUX LED -lampun kanssa. Merkitse valaisin LED-valoputkipakkauksessa olevalla varoitustarralla. 6) Lamppua tulee käyttää kuivissa olosuhteissa tai suojaa tarjoavassa valaisimessa. 7) Lamppu soveltuu HF-käyttöön. 8) Lamppu ei sovellu turvavalaistuskäyttöön. 9) Himmennys ei sallittua.

(N) Kompatibilitetslisten er basert på tester utført av produsenten i et laboratoriesimulert miljø, og resultatene kan variere i visse feltapplikasjoner på grunn av flere ulike faktorer. LEDVANCE tar ikke noe ansvar og gir ingen garanti for at disse resultatene også kan oppnås ved å bruke enhetene under andre forhold eller ved bruk av påfølgende modeller av de testede enhetene, eller ulike modeller fra samme produsent. Lysstrømmen vil endre seg avhengig av hvilken ballast som blir brukt. Denne pæren er designet for vanlig belysning (ekskludert for eksempel eksplosive atmosfærer). Denne pæren vil ev. ikke være egnet for bruk til alle formål der en tradisjonell kompakt fluorescerende pære er brukt. Temperaturområdet til denne pæren er mer begrenset. Tc-punkt og Tc-temperatur er påført rett på lampen. Ved bruk med flere lamper, måler du tc temperatur for alle installerte lamper. Vennligst bruk en fleksibel varmesensor (f.eks. “type K”) og fest den til tc-punktet. LED-lamper som brukes over tc vil kunne føre til for tidlig aldring og svikt i enhetene. I tvilstilfeller om egnetheten av applikasjonen bør produsenten av denne lampen konsulteres. 1) Sjekk om ballasten (ECG) er kompatibel 2) Utskiftning av konvensjonell kompakt fluorescerende pære på ECG. 3) Omgivelsestemperatur. 4) Lagringstemperatur. 5) Armaturens elektriske krets/kabling har blitt modifisert, og kan nå ikke lenger betjene tradisjonelle DULUX-lamper. Må kun brukes med godkjent LEDVANCE DULUX-LED. Merk armaturen med et advarselsklistremerke, som medfølger i LED-rørets emballasje. 6) Pæren må brukes under tørre forhold eller i en lampe som gir beskyttelse. 7) Lampe egnet for høyfrekvent drift. 8) Pæren passer ikke for intens nøddrift. 9) Dimming ikke tillatt.

(DK) Kompatibilitetslisten er baseret på test, som er udført af producenten i simulerede laboratorieomgivelser. Resultaterne kan variere inden for visse anvendelsesområder afhængigt af forskellige faktorer. LEDVANCE påtager sig intet ansvar eller garanti for, at disse resultater også kan opnås, når produkterne bruges under andre forhold, eller når der bruges senere eller andre modeller end de testede fra samme producent. Lystrømmen vil ændre afhængigt af den anvendte ballast. Denne lampe er designet til generel belysning (f.eks. er eksplosive atmosfærer udelukket). Denne pære er måske ikke egnet til brug i alle applikationer, hvor en traditionel kompaktfysstofrør har været brugt. Temperaturintervallet for denne lampe er mere begrænset. Tc-punkt og Tc temperatur er angivet direkte på lampen. I tilfælde af multi-lampe-armatur-anvendelse måles tc temperatur for alle installerede lamper. Brug en bøjelig termosensor (f.eks. “Type K”) og fastgør den på tc-punktet. LED-lamper, der drives på over tc, kan føre til for tidlig ældning og svigt af enhederne. Hvis du er i tvivl om applikationen er egnet, bør du kontakte lampens producent. 1) Kontroller den elektroniske forkoblings (ECG) kompatibilitet 2) Udskiftning af konventionelle kompaktfysstofrør på ECG. 3) Omgivelsestemperatur. 4) Opbevaringstemperatur. 5) Armaturets elektriske kredsløb/ledningsføring er blevet ændret og kan nu ikke længere anvende traditionelle DULUX-lyskilder. Må kun bruges med godkendte LEDVANCE DULUX LED-lyskilder. Mærk armaturet med det advarselsmærkat, der er inkluderet i LED-rørets emballage. 6) Lyskilden skal bruges i tørre omgivelser eller i et armatur, som beskytter den. 7) Lampen er egnet til højfrekvensdrift. 8) Lampen er ikke egnet til høj nøddrift. 9) Dæmpning er ikke tilladt.

(CZ) Seznam kompatibility byl vytvořen na základě testování v simulovaném laboratorním prostředí. Výsledky se můžou lišit v určitých praktických aplikacích v závislosti od několika faktorů. Společnost LEDVANCE nepřebírá žádnou odpovědnost, záruku ani závazky za to, že tyto výsledky je možné také dosáhnout použitím zařízení v jiných podmínkách nebo použitím následujících modelů testovaných zařízení, případně jiných modelů stejného výrobce. Světelný tok se bude měnit v závislosti od aplikované zátěže. Tato zářivka je navržena pro běžné osvětlení (kromě např. výbušných prostředí). Tato žárovka nemusí být vhodná pro všechny aplikace, které byly před tím provozovány s fluorescentní žárovkou. Teplotní rozsah pro tuto žárovku je více omezený. Bod Tc a teplota Tc jsou vyznačeny přímo na žárovce. V případě použití svítidla s více žárovkami měřte teplotu tc všech nainstalovaných žárovek. Používejte ohebné tepelné čidlo (např. „typ K") a upevněte ho v místě tc. LED žárovky zahřívající se na teplotu nad tc mohou zapříčinit předčasné stárnutí a závadu zařízení. V případě pochybností o vhodnosti aplikace kontaktujte výrobce této žárovky. 1) Zkontrolujte kompatibilitu předřadníku (ECG) 2) Náhrada za konvenční fluorescentní žárovky u ECG. 3) Teplota okolního prostředí. 4) Skladovací teplota. 5) Elektrický obvod / elektroinstalace svítidel byl upraven a nyní již nelze provozovat tradiční zářivky DULUX. Používejte pouze se schválenou LED žárovkou LEDVANCE DULUX. Svítidlo označte výstražnou nálepkou, která je součástí balení LED trubice. 6) Žárovku je možné používat pouze v suchých podmínkach nebo ve svítidle, které poskytuje dostatečnou ochranu. 7) Žárovka je vhodná pro vysokofrekvenční provoz. 8) Zářivka nevhodná pro nouzový provoz. 9) Bez funkce stmívání.

(RUS) Список совместимых устройств основан на тестировании, проведенном производителем в искусственной лабораторной среде, и результаты могут отличаться в определенных эксплуатационных условиях из-за некоторых факторов. Компания LEDVANCE не несет никакой ответственности, не предоставляет никаких гарантий или обязательств по поводу того, что эти результаты также могут быть достигнуты путем использования устройств в других условиях или при использовании последующих моделей протестированных устройств или других моделей того же производителя. Интенсивность светового потока будет изменяться в зависимости от используемой пускорегулирующей аппаратуры (ПРА). Данная лампа создавалась для целей общего освещения (за исключением случаев использования, например, во взрывоопасных зонах). Эта лампа может быть непригодной для применения в устройствах, где используется традиционная компактная люминесцентная лампа. Точка Tc и соответствующая температура Tc указаны на лампе. В случае использования светильника с несколькими лампами следует измерить температуру tc для всех установленных ламп. Используйте гибкий термодатчик (например, типа K) и закрепите его в точке выявления температуры tc. Использование светодиодных ламп при температуре, превышающей значение tc, может привести к преждевременному износу и выходу устройств из строя. При наличии сомнений в отношении пригодности для конкретного применения следует проконсультироваться с производителем этой лампы. 1) Проверьте совместимость (электронного пускорегулирующего аппарата / ЭПРА) балласта 2) Замена обычной компактной люминесцентной лампы на ECG. 3) Температура окружающей среды. 4) Температура хранения. 5) Электрическая схема/проводка светильников была изменена и теперь больше не может использоваться с традиционными лампами DULUX. Используйте исключительно с одобренной лампой LEDVANCE DULUX LED. Пожалуйста, пометьте светильник предупреждающей наклейкой, включенной в упаковку лампы LED Tube. 6) Лампа должна использоваться в сухих условиях окружающей среды или в светильнике с защитой. 7) Лампа подходит для работы на высокой частоте. 8) Лампа не предназначена для аварийной эксплуатации. 9) Диммирование не разрешено.

(H) A kompatibilitási lista a gyártó által, egy laboratóriumi, szimulált környezetben végzett tesztelésen alapul, és az eredmények számos tényező miatt eltérhetnek bizonyos üzemi alkalmazásoknál. Az LEDVANCE nem vállal felelősséget, jótállást vagy kötelezettséget, hogy ezek az eredmények más körülmények között, illetve más eszközök, a tesztelt eszközök jogutódjai vagy ugyanazon gyártó más modelljeinek használatával is elérhetők. A fényáram változik a használt biztosíték függvényében. A lámpa általános világítási célokra készült (kivéve például a robbanásveszélyes környezeteket). Előfordulhat, hogy ez a lámpa nem alkalmazható mindenhol, ahol hagyományos fluoreszcens lámpát alkalmaznak. Az izzó hőmérséklet-tartománya szűkebb. A Tc pont és a Tc hőmérséklet közvetlenül a lámpán van megjelölve. Több fényforrással rendelkező lámpatestben való alkalmazás esetén mérje meg az összes felszerelt fényforrás tc hőmérsékletét. Kérjük, használjon flexibilis hőérzékelőt (pl. „K-típus"), és rögzítse a tc pontra. Ha a LED fényforrást a tc hőmérséklet felett üzemeltetik, az a készülék idő előtti elhasználódásához és meghibásodásához vezethet. Ha nem biztos, hogy az izzó megfelelően alkalmazható, keresse fel a gyártót. 1) Ellenőrizze az elektronikus előtéttel (ECG) való kompatibilitást 2) Hagyományos kompakt fluoreszcens lámpa cseréje az ECG-n. 3) Környezeti hőmérséklet. 4) Tárolási hőmérséklet. 5) A lámpatestek elektromos áramköre/vezetékei módosultak, és már nem alkalmasak a hagyományos DULUX fényforrások működtetésére. Csak jóváhagyott LEDVANCE DULUX LED-ekkel használható. Kérjük, jelölje meg a lámpatestet a LED-cső csomagolásán található figyelmeztető matricával. 6) A lámpa csak száraz környezetben vagy védelmet nyújtó lámpatestben használható. 7) A lámpa alkalmas nagyfrekvenciás működtetésre. 8) A lámpa nem alkalmas vészvilágítási üzemre. 9) Dimmelés nem engedélyezett.

(PL) Lista kompatybilności opiera się na testach przeprowadzonych przez producenta w symulowanym środowisku laboratoryjnym, a ich wyniki mogą różnić się w niektórych aplikacjach z powodu wielu czynników. LEDVANCE nie ponosi żadnej odpowiedzialności z tytułu rękojmi ani gwarancji za to, że niniejsze wyniki można uzyskać, używając urządzeń w innych war unkach, używając nowszych modeli w stosunku to testowanych lub używając innych modeli tego samego producenta. Strumień światła zmienia się w zależności od obciążenia. Lampa jest przeznaczona do obsługi ogólnej (z wyłączeniem, przykładowo, obszarów zagrożonych wybuchem). Ta lampa może nie być odpowiednia dla wszystkich zastosowań, w których była używana tradycyjna kompaktowa żarówka fluorescencyjna. Zakres temperatur dla tej lampy jest bardziej ograniczony. Punkty temperatury Tc i Tc są oznaczone bezpośrednio na lampie. W przypadku zastosowania wielolampowych opraw oświetleniowych należy zmierzyć temperaturę tc wszystkich zainstalowanych lamp. W tym celu należy użyć elastycznego czujnika termicznego (np. typu K), mocując go w punkcie tc. Działanie lamp LED w warunkach temperatury przekraczającej tc może prowadzić do skrócenia okresu użytkowania i awarii urządzeń. W przypadku wątpliwości dotyczących możliwości zastosowania należy skontaktować się z producentem niniejszej lampy. 1) Sprawdź kompatybilność statecznika (ECG) 2) Zamiennik konwencjonalnej kompaktowej lampy fluorescencyjnej na statecznicy elektronicznym ECG. 3) Temperatura otoczenia. 4) Temperatura przechowywania. 5) Obwód elektryczny/okablowanie urządzeń zostało zmodyfikowane i nie można już w nich stosować tradycyjnych lamp DULUX. Używać tylko z zatwierdzonymi lampami LEDVANCE DULUX LED. Oprawę oświetleniową prosimy oznaczyć naklejką ostrzegawczą znajdującą się w opakowaniu lampy LED. 6) Lampę można użytkować w suchych warunkach lub w oprawie zapewniającej odpowiednią ochronę. 7) Lampa LED może być zasilana napięciem o wysokiej częstotliwości. 8) Lampa nie jest przeznaczona do pracy w warunkach podwyższonego zagrożenia. 9) Brak możliwości przyciemnienia.

(SK) Zoznam kompatibility bol vytvorený na základe testov vykonaných v simulovanom laboratórnom prostredí. Výsledky sa môžu líšiť v určitých praktických aplikáciách v závislosti od niekoľkých faktorov. Spoločnosť LEDVANCE nepreberá žiadnu zodpovednosť, záruku ani záväzky za to, že tieto výsledky možno tiež dosiahnuť použitím zariadení v iných podmienkach alebo použitím nasledujúcich modelov testovaných zariadení, prípadne iných modelov toho istého výrobcu. Svetelný tok sa bude meniť v závislosti od aplikovanej záťaže. Táto žiarivka je navrhnutá na bežné osvetlenie (okrem napr. výbušných prostredí). Táto žiarovka nemusí byť vhodná pre všetky svietidlá , v ktorých sa používala bežná kompaktná žiarivka. Bod Tc a teplota Tc sú vyznačené priamo na žiarovke. V prípade použitia vo viacžiarovkovom svietidle zmerajte teplotu tc všetkých nainštalovaných žiaroviek. Použite flexibilný teplomer (napr. „typ K") a upevnite ho na tc bod. LED žiarovky s vyššou prevádzkovou teplotou ako tc môžu spôsobiť predčasné starnutie a poruchu zariadení. Teplotný rozsah pre túto žiarovku je obmedzenejší. V prípade pochybností o vhodnosti aplikácie kontaktujte výrobcu tejto žiarovky. 1) Skontrolujte kompatibilitu predradníka (EKG) 2) Výmena bežnej kompaktnej žiarivky na ECG. 3) Teplota okolitého prostredia. 4) Skladovacia teplota. 5) Elektrický obvod/vedenie v svietidle bolo upravené a v súčasnosti už nemôže fungovať s tradičnými žiarivkami DULUX. Používajte len so schválenými žiarivkami LEDVANCE DULUX LED. Svietidlo označte výstražnou nálepkou, ktorá je súčasťou balenia LED trubice. 6) Žiarovku používajte len v suchom prostredí alebo v svietidle, ktoré poskytuje dostatočnú ochranu. 7) Žiarovka vhodná na vysokofrekvenčnú prevádzku. 8) Žiarivka nevhodná na núdzovú prevádzku. 9) Bez funkcie stmievania.

(SLO) Združljivostni seznam temelji na preizkusih, ki jih je v simuliranih laboratorijskih pogojih izvedel izdelovalec, zato se lahko rezultati pri določenih vrstah uporabe v praksi razlikujejo zaradi večjega števila dejavnikov. LEDVANCE ne prevzema nobene odgovornosti, jamstva ali zaveze, da je tak rezultat mogoče doseči tudi z uporabo naprav v drugih razmerah ali z uporabo modelov, naslednikov preizkušenih naprav, ali drugačnih modelov istega izdelovalca. Svetlobni tok se spreminja glede na uporabljeno dušilko (balast). Ta žarnica je oblikovana za splošno razsvetljavo (kar pa izključuje na primer eksplozivna ozračja). Ta lučka morda ni primerna za uporabo v vseh napravah, kjer se uporablja običajna kompaktna fluorescenčna lučka. Temperaturno območje te sijalke je bolj omejeno. Točka Tc in najvišja temperatura Tc sta označeni neposredno na svetilki.V primeru uporabe svetilke z več žarnicami izmerite najvišjo temperaturo ohišja vseh vgrajenih svetilk. Uporabite prilagodljiv termosenzor (npr. »tip K«) in ga pritrdite na točko merjenja temperature ohišja. LED sijalke, ki delujejo nad temperaturo ohišja, lahko privedejo do prezgodnjega staranja in okvare naprav. V primeru dvoma v primernost uporabe se je treba posvetovati z izdelovalcem sijalke. 1) Preverite združljivost predstikalnih naprav (ECG) 2) Zamenjava navadne kompaktne fluorescenčne lučke na ECG. 3) Temperatura okolice. 4) Temperatura shranjevanja. 5) Električni tokokrog/ožičenje naprave je bilo spremenjeno in ne more več delovati s sijalkami DULUX. Uporabljajte samo z odobreno svetilko LEDVANCE DULUX LED. Svetilko označite z opozorilno nalepko, ki je priložena v embalaži cevi LED. 6) Svetilko/sijalko je treba uporabljati v suhih razmerah ali v svetilu, ki zagotavlja zaščito. 7) Sijalka, primerna za delovanje na visoki frekvenci. 8) Svetilka ni primerena za delovanje pri nujnih primerih. 9) Zatemnjevanje ni dovoljeno.

(TR) Uygunluk listesinde laboratuvar benzetimli bir ortamda üretici tarafından yapılan testler esas alınır ve sonuçlar birtakım etkenler nedeniyle belirli saha uygulamalarında farklılık gösterebilir. LEDVANCE cihazın başka koşullar altında kullanılmasından, test edilen cihazların yerine geçen modellerin kullanılmasından veya aynı üreticinin farklı modellerinin kullanılmasından elde edilebilecek bu sonuçlarla ilgili hiçbir sorumluluk, garanti veya yükümlülüğü kabul etmez. Işık akısı kullanılan durultucuya bağlı olarak değişir. Bu lamba geneL aydınlatma sağlamak için tasarlanmıştır (örneğin patlayıcı ortamlar hariç). Bu lamba, geleneksel kompakt bir floresan lambasının kullanıldığı tüm uygulamalarda kullanıma uygun olmayabilir. Bu lambanın sıcaklık aralığı daha kısıtlıdır. Tc noktası ve Tc sıcaklığı doğrudan lamba üzerinde işaretlenmiştir. Çok lambalı armatür uygulaması durumunda takılan tüm lambaların tc sıcaklığını ölçün. Esnek bir termal sensör (örn. “K Tipi”) kulların ve tc noktasına sabitleyin. Tc üzerinde çalıştırılan LED lambalar, cihazların erken eskimesine ve arızalanmasına neden olabilir. Uygulamanın uygunluğu ile ilgili şüphe duyulması durumunda bu lambanın üreticisine danışılmalıdır. 1) Balast (ECG) uyumluluğunu kontrol edin 2) ECG üzerinde geleneksel kompakt floresan lambanın değiştirilmesi. 3) Ortam Sıcaklığı. 4) Saklama sıcaklığı. 5) Armatürün elektrik devresi/kablolaması değiştirilmiştir ve artık geleneksel DULUX lambalarla çalışamaz, Yalnızca onaylı LEDVANCE DULUX LED ile kullanın. Lütfen armatürü LED tüp ambalajında bulunan uyarı etiketiyle işaretleyin. 6) Lamba kuru yerlerde veya korumalı aydınlatmalarda kullanılmalıdır. 7) Yüksek frekansta çalışmaya uygun ampul. 8) Lamba acil durum işletimine uygun değildir. 9) Karartma yasaktır.

(HR) Popis kompatibilnosti zasnovan je na ispitivanju koje provodi proizvođač u laboratorijski simuliranom okruženju a rezultati se mogu razlikovati u određenim područjima primene uslijed niza čimbenika. LEDVANCE ne preuzima nikakvu odgovornost, ne jamči niti se obvezuje da se ovi rezultati također mogu postići uporabom uređaja u drugim uvjetima, ili kada se koriste noviji modeli ispitivanih uređaja ili različiti modeli istog proizvođača. Svetlosni fluks će se promijeniti ovisno o korištenoj prigušnici. Izvor svjetlosti je dizajniran za opću rasvjetu (isključujući primjerice eksplozivne atmosfere). Ova žarulja možda neće biti prikladna za sve primjene za koje se upotrebljavala uobičajena kompaktna fluorescentna žarulja. Temperaturni opseg ove lampe je ograničeniji. Tc točka i najveća Tc temperatura označene su izravno na svjetiljci. U slučaju primjene svjetiljke s više žarulja, izmjerite temperaturu tc svih instaliranih žarulja. Koristite fleksibilan termosenzor (npr. „vrste K“) i pričvrstite ga na točku tc. LED žarulje koje rade na temperaturi iznad tc temperature mogu dovesti do preuranjenog starenja i kvara uređaja. U slučaju sumnje u pogledu prikladnosti primjene, potrebno je obratiti se proizvođaču ove lampe. 1) Provjerite kompatibilnost balasta (ECG) 2) Zamjena kompaktne fluorescentne žarulje putem elektroničke prigušnice. 3) Temperatura okoliša. 4) Temperatura skladištenja. 5) Električni krug/ožičenje naprave izmijenjeno je i više ne može raditi u skladu s izvornim specifikacijama za svjetiljke DULUX. Upotrebljavajte samo s odobrenom svjetiljkom LEDVANCE DULUX LED. Označite svjetiljku naljepnicom s upozorenjem koja se nalazi u ambalaži LED cijevi. 6) Žarulja se može koristiti u suhim uvjetima ili u svjetiljki koja pruža zaštitu. 7) Žarulja pogodna za rad na frekventnu uporabu. 8) Žarulja nije pogodna za rad u protupaničnoj rasvjeti. 9) Regulacija nije dozvoljena.

(RO) Lista compatibilităţilor are la bază testele efectuate de producător într-un mediu simulat în laborator, iar rezultatele pot varia în anumite aplicaţii practice datorită mai multor factori. LEDVANCE nu îşi asumă nicio răspundere şi nu garantează în niciun fel că aceste rezultate pot fi obţinute în cazul utilizării dispozitivelor în alte condiţii sau dacă se folosesc modele ulterioare ale dispozitivelor testate sau alte modele ale aceluiaşi fabricant. Fluxul luminos variază în funcţie de limitatorul de curent folosit. Aceasta lampa este proiectata pentru iluminat general (cu excepţia, de exemplu, a mediilor explozive). Această lampă poate să nu fie potrivită pentru utilizare în toate aplicaţiile în care a fost utilizată o lampă fluorescentă tradiţională compactă. Intervalul de temperatură al becului este mai limitat. Punctul Tc şi temperatura Tc sunt marcate direct pe lampă. În cazul aplicării corpurilor de iluminat cu mai multe lămpi măsuraţi temperatura tc a tuturor lămpilor instalate. Vă rugăm să utilizaţi un termosenzor flexibil (de ex. „Tip K“) şi fixaţi-l pe punctul tc. Lămpile cu LED care funcţionează la o temperatură mai mare de tc pot duce la îmbătrânirea prematură şi la defectarea dispozitivelor. În cazul în care nu sunteţi sigur dacă aplicaţia este adecvată vă rugăm să contactaţi fabricantul acestui bec. 1) Verificaţi compatibilitatea balastului (ECG) 2) Înlocuirea lămpii fluorescente compacte convenţionale cu ECG. 3) Temperatura ambientala. 4) Temperatura de depozitare. 5) Circuitul/cablajul electric al corpurilor de iluminat a fost modificat şi nu mai poate opera lămpi tradiţionale DULUX. A se utiliza numai cu LED LEDVANCE DULUX aprobat. Vă rugăm să marcaţi corpul de iluminat cu un autocolant de avertizare inclus în ambalajul tubului LED. 6) Lampă pentru uz în mediu uscat sau într-un corp de iluminat care asigură protecţie. 7) Lampa potrivita pentru funcţionarea de înaltă frecvenţă. 8) Lampa nu este potrivita pentru functionare de urgenta. 9) Nu se poate regla intensitatea luminoasa.

(BG) Списъкът за съвместимост е изготвен въз основа на изпитване, проведено от производителя в симулирана лабораторна среда, и поради редица фактори в някои полеви приложения резултатите може да варират. LEDVANCE не носи отговорност и не предоставя гаранции, че тези резултати могат да бъдат постигнати при използване на изделията в други условия или когато се използват следващи модели на изпитваните изделия или други модели на същия производител. Светлинният поток ще се промени в зависимост от използвания баласт. Тази лампа е предназначена за общо осветление (с изключение например на експлозивни атмосфери). Тази лампа може да не е подходяща за използване в приложения от всякакъв вид, където са използвани традиционни компактни флуоресцентни лампи. Температурният обхват на тази лампа е по-ограничен. Точката Tc и температура Tc са маркирани директно върху лампата. При мултилампови осветителни уреди измерете температура tc на всички инсталирани лампи. Моля, използвайте адаптивен термосензор (напр. „тип K“) и го фиксирайте в tc точката. При нагряване на LED лампите над tc те могат да дефектират преждевременно и да доведат до повреда на уреднте. В случай на съмнение по отношение на уместността на приложението трябва да се консултирате с производителя на тази лампа. 1) Проверете съвместимостта на баласта (електронен баласт (ECG)) 2) Замяна на стандартна компактна флуоресцентна лампа с ECG. 3) Околна температура. 4) Температура на съхранение. 5) Извършена е промяна на електрическата верига/окабеляването на осветителните тела и вече не може да работят с традиционните лампи DULUX. Използвайте само с одобрени светодиоди LEDVANCE DULUX. Маркирайте осветителното тяло с предупредителен стикер, включен в опаковката на светодиодната лампа. 6) Лампа за употреба при сухи условия или в осветително тяло, което осигурява защита. 7) Лампа, подходяща за работа при висока честота. 8) Лампа неподходяща за аварийно осветление. 9) Не е позволено димиране.

(EST) Ühilduvusloend põhineb tootja poolt laboris simuleeritud keskkonnas läbi viidud testimistel ja tulemused võivad teatud rakendusaladel mitmete faktorite tõttu erineda. LEDVANCE ei võta mingit vastutust, ei anna garantiisid ega anna tagatisi, et neid tulemusi saab saavutada ka seadet muudes tingimustes või testitud seadmete järeltulevaid mudeleid või sama tootja teisi mudeleid kasutades. Valgusvoog muutub sõltuvalt kasutatavast koormusest. See lamp on loodud tavaliseks valgustamiseks (kaasa arvatud nt plahvatusohtlikus keskkonnas kasutamiseks). Käesolev lamp ei pruugi sobida kasutamiseks kõikides seadmetes, kus on kasutatud tavalist kompaktset luminofoorlampi. Selle pirni temperatuurivahemik on palju piiratum. Tc-punkt ja Tc suurim temperatuur märgitud lambile. Mitme lambiga valgusti korral mõõtke kõigi paigaldatud lampide tc temperatuur. Kasutage painduvat termoandurit (nt “Type K”) ja kinnitage see tc punkti. LED-lambid, mida kasutatakse üle tc temperatuuri, võivad põhjustada seadmete enneaegset vanane. Kahtluse korral rakenduseks sobivuse osas, tuleks konsulteerida selle pirni tootjaga. 1) Kontrolli liiteseadise (ECG) ühilduvust 2) Tavalise kompaktse luminofoorlambi asendamine ECG-s. 3) Keskkonnatemperatuur. 4) Ladustamistemperatuur. 5) Valgusti elektriskeemi/juhtmestikku on muudetud ja selles ei saa enam kasutada traditsioonilisi DULUX-lampe. Kasutage ainult heakskiidetud LEDVANCE DULUXi LED-lampe. Varustage valgusti LED-toru pakendis oleva hoiatuskleepsuga. 6) Pirni tuleb kasutada kuivades tingimustes või kaitset pakkuvas lambis. 7) Lamp sobib kõrgsageduslikke juhtimisseadmetega. 8) Lamp ei sobi kasutamiseks kõrge prioriteediga hädaolukordades. 9) Hämardamine ei ole võimaldatud.

(LT) Suderinamumo sąrašas pagrįstas gamintojo atliktais bandymais laboratorinėmis sąlygomis, todėl rezultatai dėl įvairių veiksnių tam tikromis vietinio pritaikymo sąlygomis gali skirtis. LEDVANCE neprisiima atsakomybės ir neteikia garantijų, kad tokį rezultatą taip pat galima pasiekti naudojant įrenginius kitomis sąlygomis arba naudojant kitus išbandytų įrenginių modelius ar kitus to paties gamintojo modelius. Šviesos srautas pasikeis, priklausomai nuo naudojamos aprkovos. Ši lempa skirta įprastiniam apšvietimui (pvz., išskyrus sprogią aplinką). Ši lemputė gali būti netinkama naudoti ten, kur naudojama tradicinė kompaktinė fluorescencinė lemputė. Šios lemputės temperatūros diapazonas yra labiau apribotas. Tc taškas ir Tc didžiausia temperatūra yra pažymėti tiesiai ant lempos. Naudodami šviestuvą su keliomis lemputėmis, išmatuokite visų įrengtų lempučių korpusų temperatūrą. Naudokite lankstų termosensorių (pvz., K tipo), pritvirtinę jį prie korpuso temperatūros matavimo taško. Šviesos diodų lemputės, įkaistančios virš temperatūros, gali per anksti nusidėvėti ir sugadinti prietaisus. Jei kyla abejonių dėl tinkamumo, reikėtų pasikonsultuoti su šios lemputės gamintoju. 1) Patikrinkite (EKG) balasto suderinamumą 2) Tradicinės kompaktinės fluorescencinės lemputės keitimas atliekamas ECG. 3) Aplinkos temperatūra. 4) Sandėliavimo temperatūra. 5) Įtaisų elektros grandinėje / laiduose padaryta pakeitimų ir dabar nebegalima naudoti tradicinių DULUX lempų. Naudokite tik su patvirtinta LEDVANCE DULUX LED. Pažymėkite šviestuvą įspėjamuoju lipduku, esančiu vamzdinės LED lempos pakuotėje. 6) Lempą naudoti sausomis sąlygomis arba šviestuve su apsauga. 7) Lempa tinkama naudoti ir esant aukštam dažniui. 8) Lempa netinkama avariniam apšvietimui. 9) Reguliavimas (DIM) neleidžiamas.

(LV) Saderības saraksts ir balstīts uz pārbaudi, kuru ražotājs veicis laboratorijas simulētā vidē, un rezultāts var atšķirties dažādās vietās, vairāku faktoru dēļ. LEDVANCE neuzņemas atbildību, negarantē un nenes atbildību par to, vai šāds rezultāts tiks sasniegts izmantojot ierīci citos apstākļos, vai izmantojot pārbaudītās ierīces jaunākos modeļus, vai šī paša ražotāja citus modeļus. Spožums mainīsies atkarībā no izmantotā balasta. Šī lampa ir izstrādāta vispārīgiem apgaismošanas pakalpojumam (neiekļauj, piemēram, sprādzienbīstamas atmosfēras). Šī lampa var nebūt piemērota izmantošanai visās iekārtās, kuras izmantotas parastās kompaktās fluorescējošās lampas. Šīs spuldzes temperatūras diapazons ir ierobežotāks. Tc punkts un Tc temperatūra ir atzīmēta tieši uz lampas. Vairāku lampu gaismekļa lietošanas gadījumā mēra visu uzstādīto lampu korpusa temperatūru. Lūdzu, izmantojiet elastīgu termosensoru (piemēram, "K tipa") un nofiksējiet to uz korpusa temperatūras mērīšanas punkta. LED lampas, kas darbojas virs korpusa temperatūras, var izraisīt priekšlaicīgu ierīču nolietošanos un bojājumus. Šaubu gadījumos, saistībā ar ierīces atbilstību nepieciešams sazināties ar spuldzes ražotāju. 1) Pārbaudiet (EKG) balasta saderību 2) Parastās kompaktās fluorescējošās lampas nomaiņa ECG iekārtās. 3) Apkārtējās vides temperatūra. 4) Uzglabāšanas temperatūra. 5) Stiprinājumu elektriskā ķēde/elektroinstalācija ir pārveidota un tagad vairs nevar darboties ar tradicionālajām DULUX spuldzēm. Izmantojiet tikai ar apstiprinātu LEDVANCE DULUX LED spuldzi. Lūdzu, marķējiet apgaismes iekārtu ar brīdinājuma uzlīmi, kas iekļauta LED garenās spuldzes iepakojumā. 6) Spuldzi jāizmanto sausos apstākļos vai gaismeklī, kas nodrošina aizsardzību. 7) Spuldze piemērota izmantošanai augstā frekvencē. 8) Lampa nav piemērota nopietnu ārkārtas situāciju darbībai. 9) Nav atļauts aptumšot.

(SRB) Lista kompatibilnosti zasnovana je na testiranju koje vrši proizvođač u laboratorijski simuliranom okruženju a rezultati mogu varirati u određenim oblastima primene usled niza faktora. LEDVANCE ne preuzima nikakvu odgovornost, ne daje garanciju niti se obavezuje da se ovi rezultati takođe mogu postići upotrebom uređaja pod drugim uslovima, ili kada se koriste noviji modeli testiranih uređaja ili različiti modeli istog proizvođača. Svetlosni fluks će se promeniti u zavisnosti od korišćene prigušnice. Ova lampa je dizajnirana za opšte usluge osvetljenja (isključujući, na primer, eksplozivne atmosfere). Ova sijalica možda nije pogodna za upotrebu u svim primenama kada se koristi uobičajena kompaktna fluorescentna sijalica. Temperaturni opseg ove lampe je ograničeniji. Tc u tački i Tc temperatura su naznačeni direktno na lampi. U slučaju primene svetiljke sa više lampi izmerite tc temperaturu svih ugrađenih sijalica. Koristite fleksibilni termosenzor (npr. „Tip K") i pričvrstite ga na tc tačku. LED lampe koje rade iznad tc mogu dovesti do prevremenog starenja i prestanka rada uređaja. U slučaju sumnje u pogledu prikladnosti primene, potrebno je konsultovati proizvođača ove lampe. 1) Proverite kompatibilnost sa balastom (ECG) 2) Zamena uobičajene kompaktne fluorescentne sijalice na ECG-u. 3) Temperatura okoline. 4) Temperatura skladištenja. 5) Električno kolo/vodovi svetiljke su modifikovani i više ne mogu da rade sa klasičnim lampama DULUX. Koristiti samo sa odobrenom LEDVANCE DULUX LED. Označite svetiljku nalepnicom upozorenja dobijenom u ambalaži LED cevi. 6) Sijalica može da se koristi u suvim uslovima ili u svetiljki koja pruža zaštitu. 7) Sijalica je pogodna za rad pri visokim frekvencijama. 8) Svetiljka nije prikladna za rad u hitnim slučajevima. 9) Zatamnjivanje nije dopušteno.

(UA) Перелік сумісних пристроїв базується на результатах тестування, проведеного виробником у змодельованому в лабораторії середовищі. При цьому результати можуть відрізнятися в окремих випадках промислового використання у зв'язку з рядом факторів. Компанія «LEDVANCE» не несе жодної відповідальності, не дає гарантії і не бере на себе зобов'язання забезпечити, що цих результатів можна також досягнути при використанні пристроїв за інших умов або при використанні нових моделей тестованих пристроїв чи інших моделей того ж виробника. Світловий потік змінюватиметься в залежності від ПРА, що використовується. Ця лампа розроблена для освітлення загального призначення (за винятком випадків вибухонебезпечного середовища). Ця лампа може бути непридатною для застосування в пристроях, де використовується традиційна компактна люмінесцентна лампа. Діапазон температури цієї лампи є обмеженішим. Точка Tc і температура Tc позначаються безпосередньо на лампі. Якщо використовується світильник із декількома лампами, потрібно виміряти температуру tc для всіх установлених ламп. Використовуйте гнучкий термодатчик (наприклад, типу K) і закріпіть його в точці виявлення температури tc. Використання світлодіодних ламп за температури, що перевищує значення tc, може призвести до передчасного зношування та виходу пристроїв із ладу. У випадку існування сумніву щодо відповідності пристрою, слід звернутися до виробника цієї лампи. 1) Перевірте сумісність баласту (ЕПРА) 2) Заміна традиційної компактної люмінесцентної лампи на ECG. 3) Температура оточуючого середовища. 4) Температура зберігання. 5) Електрична схема/електродроти світильника були модифіковані і тепер не можуть використовуватися з традиційними лампами DULUX. Використовуйте лише зі схваленою лампою LEDVANCE DULUX LED. Нанесіть на світильник попереджувальну наклейку, що входить у комплект світлодіодної трубки. 6) Лампа призначена для використання в сухих умовах або в світильнику, обладнаному засобами захисту. 7) Лампа придатна до частого вмикання та вимикання. 8) Лампа не розрахована для роботи за високоаварійних умов. 9) Діамірування не дозволяється.

(KZ) Үйлесімді жабдықтың тізімі өндіруші зертханалық ортада үлгіленген жағдайларда орындаған сынаққа негізделген, сондықтан бірқатар себептерге байланысты әртүрлі пайдалану кезінде нәтижелер өзгешеленуі мүмкін. LEDVANCE компаниясы бұл нәтижелерге басқа жағдайлардағы құрылғыларды, сынақтан өткен құрылғылардың жаңа үлгілерін немесе дәл сол өндірушінің басқа үлгілерін пайдалану арқылы қол жеткізуге болатындығы үшін жауапкершілік көтермейді және кепілдік не міндеттемелерді мойнына алмайды. Жарық ағыны қолданылған балласқа байланысты өзгеріп тұрады. Бұл шам жалпы жарық беру қызметі үшін арналған (мысалы: жарылу атмосферасынан басқа). Бұл шам дәстүрлі ықшам люминесценттi шам қолданылған барлық қолданыстарға жарамды болмауы мүмкін. Бұл шамның температуралар диапазоны төменірек. Tc нүктесі мен Tc температурасы тікелей шамда белгіленген. Көп шамды шамдалда қолданылса, барлық орнатылған шамдардың tc температурасын өлшеңіз. Иілгіш термосенсорды пайдаланыңыз (мысалы, «K түрін») және оны tc нүктесіне бекітіңіз. Жарықдиодты шамдар Tc температурасынан жоғары температурада жұмыс істесе, құрылғылар ерте тозуы және істен шығуы мүмкін. Қолдануға жарамдылық бойынша күмән туындаған жағдайда бұл шамның өндірушісімен кеңесу керек. 1) Балласт (ECG) үйлесімділігін тексеріңіз 2) Кәдімгі шағын флуоресценттi шамды ECG -ға ауыстыру. 3) Қоршаған орта температурасы. 4) Сақтау температурасы. 5) Құралдардың электр тізбегі/сымдары өзгертілді және енді дәстүрлі DULUX шамдарымен жұмыс істей алмайды. Тек мақұлданған LEDVANCE DULUX LED пайдаланыңыз. Жарықдиодты түтік қаптамасына кіретін ескерту жапсырмасымен шамды белгілеңіз. 6) Шам құрғақ жағдайда немесе қорғанысы бар шамдал ішінде қолданылуы тиіс. 7) Шам жоғары жиілікте пайдалануға қолайлы. 8) Шам төтенше жағдай жұмысына қолайлы емес. 9) Жарықты азайтуға рұқсат етілмейді.

Lamp to be used in dry conditions or in a luminaire that provides protection 6)

Lamp suitable for high frequency operation 7)

Lamp not suitable for emergency operation 8)

Dimming not allowed 9)

LEDVANCE SASU
CQM, 5 rue d'Altorf
67120 Molsheim France
www.ledvance.com

(GB) LEDVANCE Ltd, Sterling House, 810 Mandarin Court, Warrington, Cheshire, WA1 1GG, United Kingdom

C10449058
G11237449
03.07.25